FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 141
Enu 20

CINQUIÈ
DU C

Province P.E.I. District No. 141 Queens S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. Poll 21 {in / dans} Township 32 Part {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3 8601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Jane 10471

| Lines. Lignes. | NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Domicile. | Family, household or institution. Famille, ménage ou institution. | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. Sexe. | Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé. | Month of birth. Mois de naissance. | Year of birth. Année de naissance. | Age at last birthday. Âge au dernier anniversaire. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. Nationalité. | Religion. Religion. | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. Patron. | Employee. Employé. | Working on own account (see instructions) Travaillant à son compte (voir instructions) | WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State whether person is employed in mill, factory, etc. ("in woollen mill", "at farming", "at driving", etc. Mentionner si la personne est employée dans un moulin, une fabrique, etc. ("dans un moulin à laine", "aux travaux agricoles", "au roulage", etc. | Weeks employed in 1910 at each kind of occupation or trade. Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé en 1910 à chaque métier ou emploi. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé en 1910 à un métier ou emploi autre que le métier ou l'emploi principal. | Hours of working time per week at each occupation. Heures de travail par semaine à chaque métier ou emploi. | Hours of working time per week at other occupations, if any. Heures de travail par semaine à d'autres métiers ou emplois. | Total earnings in 1910 from each occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de chaque métier ou emploi. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant d'un métier ou emploi autre que le principal. | Time (in months) employed by the hour — Cents. Temps (en mois) employé à l'heure — Cents. | INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie. | Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance pour un an. | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. Sait lire. | Can write. Sait écrire. | Language commonly spoken. Langue communément parlée. | Cost of education over 16 years of age at Canadian College or University. Coût de l'instruction au delà de 16 ans, dans un collège canadien ou à l'université. | Blind. Aveugle. | Deaf and dumb. Sourd-muet. | Specify sp |
|---|---|---